

Gebet 11. Trinitatis

Kollektengebet:

Herr Gott, du zeigst deine Allmacht vor allem im Verschonen und Erbarmen: laß uns den Reichtum deiner Barmherzigkeit erfahren/ und hilf uns, daß wir dem verheißenen Ziel entgegengehen und teilhaben an den ewigen Gütern deines Reiches. Durch unsern Herrn Jesus Christus, deinen Sohn/ der mit dir und dem Heiligen Geiste lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen

خداوند متعال، تو قدرت خود را به ویژه از طریق رحمت و ملایمت نشان می دهی. بگذار که ما غنا ی رحمت تو را تجربه کنیم و به ما کمک کن تا طبق هدف و وعده ی تو رفتار بکنیم و از هدیه ی ابدی پادشاهی تو برخوردار شویم. از طریق پروردگاران عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می کند. آمین.

Lieber Gott, wir sind wie eine Blume auf dem Felder. Heute sind wir hier und morgen sind wir wieder fort. Und dennoch halten wir uns selbst oft für wichtiger als alles andere. Und leben so, als wenn du und unsere Nächsten nicht wirklich wichtig wären. Wir kommen zu dir mit unseren ganzen Fehlern und Schwachheiten und bitten, dass du deine Liebe in unsere Herzen ausgießt. Hilf uns deine Wahrheit zu bezeugen. Und hilf uns, mit dem Licht unseres Herrn Jesus Christus zu strahlen und nicht aus eigener Kraft. Wir bitten für unsere Kirche und für alle, die in ihr arbeiten. Hilf, dass die Mitarbeiter treu bleiben und nicht müde werden von ihrem Dienst.

Wir bitten für unsere Gemeinde und für alle die Christi Namen tragen. Hilf uns, dass wir nicht stolz werden. Erinnere uns, dass wir alle Brüder und Schwestern sind und berufen zum Dienst an den Nächsten.

Wir bitten dich für alle Menschen, die unter wirtschaftliche Not leiden, dass du einen Weg aus der Not zeigst.

Wir bitten für die vielen Menschen, die im Krieg und in Kriegsgefahr sind. Wir bitten vor allen Dingen für die Menschen in Afghanistan, dass du sie vor Gefahr rettest und behütest.

Wir bitten dich für Menschen, die unter Krieg und Verfolgung leiden, dass du sie in der Zeit der Bedrängnis Hoffnung und Glauben schenkst.

Wir bitten für uns alle. Hilf uns im festen Glauben und in inniger Liebe zu unseren Nächsten zu bleiben. Durch unseren Herrn Jesus Christus, der lebt und regiert bis in Ewigkeit Amen.

دعا

خدای عزیز، ما مانند گلی در دشت هستیم. امروز اینجا هستیم و فردا در می گذریم. و با این حال ما اغلب خودمان را بالاتر از هر چیزی دیگری می شمیریم. دائما چنان زندگی می کنیم گویی که تو و همسایگانمان اهمیتی ندارند.

همه ی نقص ها و ضعف های خود را به پیشگاه تو می آوریم. از تو درخواست می کنیم: عشق خود را به قلب ما سرازیر کن. به ما کمک کن تا حقیقت تو را شهادت دهیم. به ما کمک کن تا از طریق نور پروردگار مان عیسی مسیح بدرخشیم، نه از طریق قدرت خودمان.

ما برای کلیسای خود و برای همه کسانی که در آن کار می‌کنند دعا می‌کنیم. به کارمندان کمک کن تا وفادار بمانند و هرگز از خدمات خود خسته نشوند.

ما برای کلیسای خود و برای همه ی کسانی که نام مسیح را بر دوش خود دارند دعا می‌کنیم. به ما کمک کن تا مغرور نشویم. به ما یاد آوری کن که همه ی ما برادر و خواهر هستیم و برای خدمت به دیگران اینجا هستیم. ما از تو برای همه انسان‌های جهان که از مشکلات اقتصادی رنج می‌برند، درخواست

می‌کنیم؛ راهی برای خروج از این وضعیت به آنها نشان بده.

ما برای بسیاری از افرادی که در جنگ هستند و در معرض خطر جنگ هستند دعا می‌کنیم. به ویژه برای مردم افغانستان از تو درخواست می‌کنیم؛ آنها را نجات بده و در برابر خطر حفظ کن.

ما برای افرادی که از آزار و اذیت رنج می‌برند دعا می‌کنیم که به آنها در مواقع سختی امید و ایمان بدهی.

ما برای خودمان دعا می‌کنیم. به ما کمک کن تا در ایمان قوی و عشق عمیق به همسایگان خود باشیم. از طریق پروردگار ما عیسی مسیح، که تا ابد زندگی و فرمانروایی می‌کند. آمین.